

DUMPER ARTICOLATI VOLVO

# A25F, A30F

24-28 t 315-357 hp



# ALLA COSTANTE RICERCA DI PRESTAZIONI SEMPRE

In Volvo Construction Equipment, non ci accontentiamo di fabbricare macchine. Poiché sviluppiamo prodotti e servizi che contribuiscono ad aumentare la produttività, siamo sicuri di poter abbassare i costi e aumentare i profitti per i professionisti del settore. Facciamo parte del Gruppo Volvo e siamo impegnati a trovare soluzioni innovative che aiutino i nostri clienti a lavorare in modo più intelligente e meno faticoso.

## **Siamo qui per aiutarvi a fare di più.**

Fare più cose in meno tempo e utilizzando meno risorse è un tratto distintivo dei prodotti Volvo Construction Equipment. Da tempo siamo riusciti a combinare insieme alta produttività, basso consumo energetico, facilità d'uso ed elevata durata. Quando si parla di abbassare i costi nel corso del ciclo di vita di una macchina, Volvo non ha rivali.

## **Prodotti in grado di rispondere alle vostre esigenze.**

Ci sono molte cose di cui tenere conto quando si creano soluzioni in grado di rispondere alle esigenze di varie applicazioni del settore. Le innovazioni richiedono spesso alta tecnologia, ma non è sempre così. Alcune delle nostre migliori soluzioni sono basate su idee semplici, che richiedono una chiara e profonda comprensione dell'esperienza di lavoro dei nostri clienti.



## **In 175 anni si imparano molte cose.**

In tutti questi anni, Volvo ha introdotto soluzioni avanzate che hanno rivoluzionato l'utilizzo delle macchine da costruzione. Volvo più di qualsiasi altra marca si è fatta promotrice della sicurezza. Proteggere l'operatore e quelli che lavorano con lui e ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente sono valori fondamentali che continuano ad ispirare la filosofia alla base dei nostri prodotti.

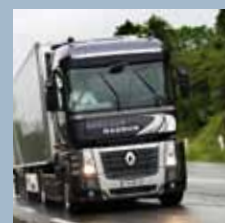
## **Siamo dalla vostra parte**

A sostegno del marchio Volvo lavorano le persone migliori. Volvo è davvero un'impresa globale, un'organizzazione sempre pronta ad offrire un servizio rapido ed efficiente a sostegno dei suoi clienti, dovunque si trovino.

## **Alla costante ricerca di prestazioni sempre maggiori.**



Volvo Trucks



Renault Trucks



Mack Trucks





# MAGGIORI



UD Trucks



Volvo Buses



Volvo Construction Equipment



Volvo Penta



Volvo Aero



Volvo Financial Services

# ASSUMETE IL CONTROLLO DELLA VOSTRA PRODUTTIVITÀ



## Sterzo articolato

Uno speciale impianto idromeccanico ad autocompensazione consente sterzate accurate durante l'intero ciclo di vita della macchina. Offre inoltre un'eccellente manovrabilità grazie al ridotto raggio di sterzata. Questo impianto sterzante potente e accurato assicura dunque un'elevata produttività e manovre sicure. Offre all'operatore uno straordinario controllo della macchina e prestazioni superiori a quelle di qualsiasi altro impianto di questo tipo oggi disponibile sul mercato.

Durante un suo tipico ciclo di lavoro, un dumper articolato esegue operazioni di caricamento, trasporto, scaricamento e altre manovre. I modelli Volvo A25F e A30F consentono di eseguire queste operazioni nel modo più efficiente e sicuro possibile, molto meglio di qualsiasi altra macchina.

### Speciale impianto sterzante Volvo

L'impianto sterzante è progettato per fornire un'elevata forza sterzante, anche a bassi regimi e quando si lavora fuori strada, nelle condizioni operative più difficili, per esempio con fango profondo. Le sospensioni idrauliche impediscono la trasmissione di urti e scossoni al volante e all'operatore. L'impianto consente inoltre di eseguire sterzate accurate e offre elevata stabilità direzionale ad alte velocità di marcia su strada. L'operatore non ha dunque bisogno di eseguire manovre di compensazione col volante.

### Speciale freno Load & Dump Volvo

Il freno brevettato Load & Dump è di facile uso e contribuisce a migliorare la produttività e la sicurezza. Facilita inoltre le manovre e riduce la fatica dell'operatore. Quando il cassone è in posizione di caricamento o scaricamento, l'operatore non deve fare altro che premere un singolo pulsante e la macchina provvederà ad applicare automaticamente i freni di servizio e a mettere il cambio in folle. Una volta completata l'operazione, l'innesto di una marcia provoca la disattivazione di questa funzione e il rilascio dei freni.



### Progettazione ottimale del cassone

Grazie alla posizione strategica dell'articolazione del cassone, l'assale posteriore del telaio posteriore è relativamente distante dal bordo posteriore dello scivolo di scaricamento e ciò consente di ottenere un'elevata distanza di scaricamento quando il cassone è sollevato. Grazie a ciò è possibile scaricare direttamente nella posizione desiderata, in modo da ottenere la massima produttività quando si scarica da un bordo, all'interno di una tramoggia o su un cumulo di materiale. L'elevato angolo di ribaltamento e la progettazione del cassone realizzato in acciaio ad alta resistenza facilitano l'espulsione efficiente del materiale.

### Potente impianto idraulico e scaricamento altamente efficace

I cilindri di sollevamento a singolo stadio e doppio effetto, azionati da un impianto idraulico sensibile al carico dotato di pompe a pistone assiale e cilindrata variabile, consentono un facile sollevamento del cassone a pieno carico anche su terreni in forte pendenza. Il controllo preciso della fase di scaricamento consente di ottenere brevi cicli di lavoro e un'elevata sicurezza in qualsiasi tipo di applicazione.

# ELEVATA MANOVRABILITÀ E STABILITÀ, SEMPRE

Per migliorare il trasporto fuori strada, tutte le ruote devono essere ben aderenti al terreno. I dumper Volvo, altamente stabili e manovrabili, consentono di avanzare e di avere il pieno controllo delle manovre anche nelle condizioni di lavoro più difficili.

## Ammortizzazione anteriore

I modelli A25F e A30F sono dotati di sospensioni gas-idrauliche sull'assale anteriore per assicurare un funzionamento dolce e progressivo. Le vibrazioni trasmesse dalle ruote alla cabina vengono attutate per consentire la guida della macchina ad alta velocità anche fuori strada. Si ottengono così cicli di lavoro più brevi e un aumento complessivo della produttività. Migliorando il comfort dell'operatore, le sospensioni gas-idrauliche contribuiscono a ridurre la fatica dell'operatore e ad aumentare quindi l'efficienza.



## Giunto di articolazione rotante

Il giunto di articolazione consente il movimento indipendente della trattrice e del telaio posteriore evitando la torsione di quest'ultimo e consente inoltre l'oscillazione necessaria per ottenere una buona aderenza al terreno anche in condizioni di lavoro difficili. La posizione alta del giunto di articolazione, in prossimità del baricentro, migliora la stabilità e assicura un'elevata altezza da terra per offrire la massima mobilità fuori strada e un trasporto stabile ad alta velocità.



## Sospensione del telaio posteriore

Lo speciale telaio posteriore con struttura a trave e attacco su tre punti non richiede alcuna manutenzione e consente alle ruote posteriori di muoversi in modo indipendente, per assicurare una buona aderenza al terreno, un'ottima trazione, un'alta stabilità del veicolo e minori sollecitazioni sul telaio. Tutto ciò, abbinato a una lunga corsa di ammortizzazione, assicura prestazioni superiori fuori strada, e consente di mantenere in piano il cassone e impedire perdite di materiale, anche quando si attraversano solchi o cunette. Un'andatura regolare e «flottante» assicura un elevato comfort per l'operatore, riduce i cicli di lavoro e contribuisce a migliorare la produttività. Componenti di lunga durata consentono di ottenere una continuità di funzionamento superiore e di ridurre i costi di esercizio.

## Cambio Volvo

Appositamente costruito da Volvo e recentemente aggiornato, il cambio Powertronic a ingranaggi epicicloidali con funzione di bloccaggio look up sul convertitore di coppia è progettato per assicurare una selezione completamente automatica, accurata e dolce delle marce, per ridurre la fatica dell'operatore ed aumentare la produttività. Il cambio prevede 6 marce in avanti e 2 retromarce, e per ottenere un'accelerazione superiore è possibile cambiare saltando alcune marce. Un sistema integrato di protezione del cambio riduce il rischio di errori da parte dell'operatore, migliorando così la sicurezza.



A30F

VOLVO



#### **Bloccaggio del differenziale**

I dumper articolati Volvo della serie F sono equipaggiati con un sistema di bloccaggio del differenziale con innesto a dente. Questo sistema consente un bloccaggio totale del differenziale evitando slittamenti e non è inoltre soggetto ad usure. Quando il differenziale è bloccato, tutte le ruote girano alla stessa velocità, per ottenere la massima trazione anche nelle condizioni operative più difficili. Il sistema di bloccaggio del differenziale può essere innestato o disinnestato anche durante la marcia, per aumentare produttività e prestazioni.

# MASSIMO COMFORT PER L'OPERATORE



## Cabina Volvo Care Cab

Una visibilità a 360 gradi è un requisito indispensabile per garantire la massima sicurezza e produttività. La confortevole cabina Volvo Care Cab offre un'eccellente visibilità grazie alla posizione centrale dell'operatore, all'inclinazione del cofano, ad ampi specchietti retrovisori, a un ampio parabrezza anteriore e a una portiera tutta in cristallo. Il nuovo quadro strumenti, il sistema Contronics e la leva di ribaltamento contribuiscono anch'essi a facilitare le manovre.

L'ampio spazio interno, i capienti vani portaoggetti, i pedali, i comandi e gli interruttori in posizione ergonomica contribuiscono a ridurre al minimo la fatica dell'operatore durante l'intero turno di lavoro. La cabina sapientemente progettata è costruita in acciaio ad alta resistenza ed è conforme agli standard di sicurezza ROPS/FOPS.



Volvo offre uno spazio di lavoro per l'operatore di altissima qualità che contribuisce a ridurre la fatica e ad aumentare la produttività e la sicurezza. Basta entrare nella leggendaria cabina Care Cab per rendersene conto. Tutti gli strumenti sono ben in vista, tutti i comandi sono facilmente accessibili, e si trovano proprio dove ci si aspetta di trovarli. Il volante e il sedile sono facilmente regolabili per il massimo comfort.

#### Sistema di comunicazione di facile uso

Il sistema Contronics fornisce in modo continuo utili informazioni sui vari impianti della macchina e sul suo funzionamento, segnalando tempestivamente eventuali guasti/problemi tramite indicatori di facile lettura, nonché comportamenti anomali della macchina o dell'operatore per contribuire a migliorare la continuità di funzionamento. Un nuovo ampio schermo a colori di facile visione e un nuovo tastierino situati sul quadro strumenti, consentono di passare facilmente da una schermata e da una funzione all'altra.

#### Impianto di climatizzazione

L'impianto di ventilazione e riscaldamento ad alta capacità offre un eccellente comfort e contribuisce a migliorare la produttività. Il sistema di filtraggio dell'aria in entrata assicura aria pulita anche negli ambienti più polverosi. Una serie di bocchette d'aria opportunamente posizionate consente di ottenere una temperatura uniforme all'interno della cabina. Una serie di apposite bocchette di sbrinamento contribuisce a mantenere puliti tutti i cristalli. Il sistema elettronico di controllo della climatizzazione ECC (Electronic Climate Control) provvede a mantenere automaticamente la temperatura desiderata.



#### Accesso facile e sicuro alla cabina

La cabina Care Cab, progettata per offrire elevata sicurezza e per consentire un facile accesso, è dotata di un'ampia portiera senza soglia, gradini antiscivolo opportunamente posizionati e nuovi e comodi corrimano.

#### Funzionalità di scaricamento

I modelli A25F e A30F sono dotati di nuove funzioni di scaricamento: bloccaggio della leva in posizione di abbassamento del cassone e angolo di ribaltamento regolabile, che contribuiscono a migliorare la sicurezza, facilitare le manovre e aumentare la produttività. L'angolo di ribaltamento può essere facilmente impostato dall'operatore tramite il sistema Contronics per limitare l'altezza della macchina quando si lavora sotto linee elettriche, in gallerie o in ambienti sotterranei.

#### Insonorizzazione

La cabina Care Cab è dotata di insonorizzazione altamente efficace ed è montata su cuscinetti di gomma opportunamente posizionati per ridurre le vibrazioni. Il basso livello di rumorosità interna (solo 74 dB A - ISO 6396) contribuisce a ridurre la fatica dell'operatore e a migliorare la sua produttività.

# BASSA MANUTENZIONE E DISPONIBILITÀ MACCHINA

I dumper articolati Volvo possono aiutarvi a fare di più durante ogni turno di lavoro. Queste macchine richiedono una bassa manutenzione, lunghi intervalli tra un intervento di assistenza e l'altro e offrono un'eccellente facilità di manutenzione e disponibilità operativa. Tutto ciò contribuisce a una maggiore disponibilità macchina per un lavoro più produttivo.

## Freno e rallentatore

I modelli A25F e A30F sono dotati di freni a disco a secco completamente idraulici su tutte le ruote. Progettati per garantire alte prestazioni e lunga durata. Questi due modelli sono inoltre dotati di un impianto ritardante di facile uso che si avvale di un rallentatore integrato al cambio e al freno VEB (Volvo Engine Brake: rallentatore per compressione dei gas di scarico EPG).

I potenti rallentatori vengono utilizzati per controllare la velocità durante la marcia in discesa, o per ridurre la velocità prima di una curva o un incrocio, in modo da ridurre l'utilizzo dei freni di servizio. Tutto ciò contribuisce a ridurre i costi di esercizio e ad ottenere manovre più sicure e veloci.

## Facile manutenzione

I filtri dell'olio del motore sono raggruppati insieme e facilmente accessibili attraverso la griglia anteriore che si apre ruotando verso il basso. Una speciale valvola situata nel sottoscocca e un apposito tubo flessibile di drenaggio riposto dietro la griglia anteriore evitano spargimenti durante il cambio dell'olio e riducono quindi l'impatto sull'ambiente. I punti di drenaggio sono opportunamente posizionati per la massima facilità d'accesso. Tutti i punti di manutenzione e ingrassaggio sono facilmente accessibili da terra o attraverso piattaforme antiscivolo. Non sono necessari interventi di manutenzione giornalieri o settimanali. L'eccellente facilità di manutenzione e assistenza e i lunghi intervalli tra un intervento e l'altro contribuiscono a ridurre i tempi di fermo della macchina.



## Sistema di monitoraggio automatico

Il sistema Contronics provvede a monitorare elettronicamente il livello dei fluidi, segnala eventuali valori anomali e avverte quando sono richiesti interventi di manutenzione/assistenza programmata, in modo da ridurre i tempi di fermo e aumentare la continuità di funzionamento della macchina.

## Giunto di articolazione rotante che non richiede manutenzione

Tutti i dumper della serie F sono dotati di un giunto di articolazione durevole, completamente sigillato e che non richiede inoltre alcuna manutenzione in quanto dotato di cuscinetti a rulli conici a lubrificazione permanente. Poiché non è richiesta alcuna manutenzione, vengono ridotti i tempi di fermo della macchina e i costi di esercizio.

# SUPERIORE



### **Facile accesso per interventi di assistenza e manutenzione**

La griglia anteriore si apre ruotando verso il basso ed essendo dotata di gradini antiscivolo può essere utilizzata come piattaforma per eseguire interventi di assistenza/manutenzione. Il cofano si solleva di 90 gradi per consentire un accesso completo e sicuro al vano motore. In questo modo è molto più facile e rapido accedere ai punti di manutenzione/assistenza, sostituire i filtri e pulire il gruppo del radiatore.

# PANORAMICA DI UN DUMPER DI ALTA QUALITÀ



## CareTrack

Il sistema telematico CareTrack consente il monitoraggio remoto delle macchine, per aiutare il cliente a gestire in modo ottimale la sua attività e proteggere le macchine da furti.

## Cassone altamente robusto

Cassone di elevata durata realizzato in acciaio ad alta resistenza HB400. La forma del cassone, l'elevata distanza tra assale posteriore e il bordo di scaricamento e l'angolo di ribaltamento contribuiscono ad ottenere un'efficiente espulsione del materiale.

## Potente impianto idraulico e scaricamento altamente efficace

Impianto idraulico sensibile al carico a centro chiuso, con pompe a cilindrata variabile. Facile sollevamento del cassone, anche su terreno in forte pendenza. Controllo preciso della fase di scaricamento per ridurre i cicli di lavoro e migliorare la sicurezza. Mantenimento del cassone in fase di abbassamento e angolo di ribaltamento regolabile per una maggiore produttività.

## Telai durevoli e resistenti

Telaio anteriore e posteriore altamente robusti e progettati per il trasporto ottimale del carico. Caratteristiche ideali per utilizzo fuori strada su terreni difficili e per garantire un lungo ciclo di vita.



## Bloccaggio del differenziale

Bloccaggio del differenziale con innesto a dente, antislittamento e antiusura per un bloccaggio completo. Bloccaggio longitudinale con innesto a dente nella scatola di rinvio.

## Sospensione dell'assale posteriore che non richiede alcuna manutenzione

Telaio posteriore con travi montate a forca per ridurre le sollecitazioni. L'attacco a tre punti sull'assale consente alle ruote posteriori di muoversi in modo indipendente e produce una corsa di ammortizzazione superiore. Tutto ciò contribuisce a mantenere in piano il cassone, anche quando si lavora su terreni molto accidentati.

## Freni e impianto di rallentamento di alta potenza

L'impianto frenante totalmente idraulico con dischi a secco su tutte le ruote assicura elevate prestazioni e una lunga durata. L'impianto di rallentamento potente e di facile utilizzo sfrutta il rallentatore integrato al cambio e al freno VEB, contribuendo a ridurre i costi di esercizio.



\* Nei mercati in cui il Caretrack è disponibile



#### **Cabina Volvo Care Cab**

Silenziosa, spaziosa e confortevole, con eccellente visibilità e con comandi in posizione ergonomica per una maggiore sicurezza e produttività. Conforme agli standard di sicurezza ROPS/FOPS.

#### **Speciale freno Load & Dump Volvo**

Facile da utilizzare: azionando un singolo pulsante è possibile applicare il freno di servizio e mettere in folle. Contribuisce quindi a ridurre la fatica dell'operatore e a migliorare la sicurezza e la produttività.

#### **Raffreddamento ad alta efficienza**

Le due ventole di raffreddamento a velocità variabile e azionate idraulicamente sfruttano la potenza del motore solo quando è necessario e contribuiscono quindi a ridurre la rumorosità e il consumo di carburante. Il montaggio in posizione laterale rende più facile gli interventi di assistenza/manutenzione e contribuisce ad aumentare la continuità di funzionamento.



#### **Facile accesso per interventi di assistenza e manutenzione**

Cofano sollevabile a 90 gradi e griglia anteriore ruotabile verso il basso e dotata di gradini integrati per poter essere utilizzata come piattaforma di accesso ai punti di assistenza/manutenzione. Tutti i punti di ingrassaggio e i punti di drenaggio remoti sono accessibili da terra o da piattaforme antiscivolo. Nessun ingrassaggio quotidiano o settimanale.

#### **Sospensioni anteriori gas-idrauliche**

Sospensione dolce e progressiva dell'assale con attacco a tre punti per cicli di lavoro più brevi e una maggiore produttività. Maggiore comfort e minore fatica per l'operatore, per una maggiore efficienza complessiva.



#### **Sterzo articolato**

Speciale impianto idromeccanico ad autocompensazione. Sterzo accurato e di alta potenza ed elevata stabilità direzionale per manovre efficienti e sicure.

#### **Efficienza dei consumi**



Potente motore diesel, rispettoso dell'ambiente e controllato elettronicamente. Alta coppia a basso regime, catena cinematica ben abbinata e controllo automatico della trazione (ATC) per un basso consumo di carburante.

#### **Giunto di articolazione che non richiede manutenzione**

Il giunto di articolazione rotante con cuscinetti a rulli conici a lubrificazione permanente evita la torsione del telaio e migliora la mobilità fuori strada.

Montato in posizione alta per mantenere una buona distanza dal terreno e offrire buona stabilità.

# MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO L'EFFICIENZA VOLVO



«F» sta a significare «Fuel Efficiency» vale a dire efficienza dei consumi

I dumper della serie F offrono un'efficienza dei consumi di livello insuperato. I componenti Volvo altamente affidabili, progettati sulla base di 40 anni di esperienza e competenza e sfruttando le più recenti tecnologie industriali, sono perfettamente abbinati alla catena cinematica, e sono stati appositamente sviluppati per applicazioni heavy duty. Funzionando insieme, questi componenti consentono di ottenere un elevato rimpull, bassa perdita di potenza e un lungo ciclo di vita. I vantaggi più importanti offerti al cliente sono costi operativi più bassi e un impatto ambientale inferiore.

La fiducia dei clienti non si ottiene dal nulla, ma viene guadagnata nel corso degli anni. Volvo ha sviluppato il concetto del dumper negli anni '60 e da allora ha mantenuto la sua posizione di casa produttrice leader a livello mondiale nel settore dei dumper articolati. Scegliere il modello A25F o A30F, significa essere sicuri che il lavoro verrà svolto rapidamente, ad alto rendimento dei costi, in modo sicuro e con un basso impatto sull'ambiente.

**Il sistema di controllo automatico della trazione (ATC) è fornito di serie su tutti i dumper articolati Volvo della serie F.**

Quando si lavora con dumper articolati, è normale che il terreno sia soggetto a costanti mutamenti. Per assicurare una buona trazione e mobilità, il sistema ATC seleziona automaticamente la combinazione di marcia ottimale con la macchina in movimento. La possibilità di passare dalla modalità 6x4 (basso consumo di carburante e bassa usura dei pneumatici) alla modalità 6x6 (massimo rimpull) è una caratteristica esclusiva delle macchine Volvo.

Poiché l'operatore non ha bisogno di attivare/disattivare manualmente il bloccaggio del differenziale, può concentrarsi sulla manovra vera e propria della macchina, in modo da migliorare la sicurezza e ridurre i costi di esercizio. Il sistema ATC, oltre a semplificare le manovre, consente di ottenere le massime prestazioni fuori strada, ma protegge anche la catena cinematica da un uso non corretto o da un'usura non necessaria, prolungando la durata della macchina.



#### **Motore rispettoso dell'ambiente**

I modelli A25F e A30F sono equipaggiati con motori diesel a basse emissioni e sono controllati elettronicamente. Questi potenti motori sono caratterizzati da un'elevata coppia a bassi regimi che consente di ottenere un'eccellente efficienza dei consumi, alte prestazioni, una rapida risposta, una bassa usura e una lunga durata. Appositamente progettati da Volvo, questi motori sono perfettamente abbinati alla catena cinematica per assicurare il massimo sfruttamento della potenza e della coppia anche nelle applicazioni più difficili.

#### **Raffreddamento altamente efficace**

Le due ventole di raffreddamento a velocità variabile e azionate idraulicamente sfruttano la potenza del motore solo quando è necessario, per rispondere così in modo ottimale alle esigenze di raffreddamento. Per buona parte del tempo, esse ruotano al minimo in modo da ridurre la rumorosità e il consumo di carburante. Questo impianto assicura un raffreddamento efficace e consente di ottenere temperature ottimali in qualsiasi condizione di lavoro. Il montaggio in posizione laterale rende più facile gli interventi di assistenza/manutenzione e contribuisce ad aumentare la continuità di funzionamento.

# PRESTAZIONI AL TOP CON ASSISTENZA AL TOP

Il giorno in cui consegnamo un nuovo dumper articolato Volvo, iniziamo la nostra collaborazione col cliente. Dalla manutenzione all'assistenza fino al suo sistema telematico CareTrack, Volvo offre un portfolio completo e sofisticato di servizi postvendita in grado di aggiungere costantemente valore all'attività del cliente.

Volvo ha progettato e costruito le vostre macchine, quindi nessuno meglio di noi sa come farle funzionare al massimo delle loro condizioni. Quando si tratta della vostra macchina, il compito spetta agli esperti, cioè i tecnici addestrati Volvo.

I nostri tecnici lavorano con i migliori strumenti e tecniche di diagnostica del mercato, utilizzando Ricambi Originali Volvo per garantire i massimi livelli di qualità e assistenza. Rivolgetevi al vostro concessionario Volvo per capire come l'assistenza originale Volvo possa garantire al meglio programmi di assistenza e manutenzione adatti per voi e per la vostra attività.



Per macchine così avanzate e sofisticate, avete bisogno di assistenza allo stato dell'arte. La vostra concessionaria Volvo sarà in grado di presentarvi un catalogo di servizi progettati per ottenere il meglio dalle vostre macchine, contribuire a raggiungere la massima continuità di funzionamento, aumentare la produttività e il valore residuo. La vostra concessionaria Volvo è in grado di offrirvi varie opzioni di assistenza, tra cui:

Programmi di assistenza che vanno dalle ispezioni di routine, a contratti completi di manutenzione e riparazione.

Analisi e diagnostica per aiutarvi a capire come sta funzionando la vostra macchina, evidenziando potenziali problemi di manutenzione e individuando dove poter migliorare le prestazioni.

I corsi di formazione per Eco Operatore possono aiutare i vostri operatori a lavorare ottenendo prestazioni più sicure, più produttive ed efficienti dal punto di vista dei consumi.





#### CareTrack\*

Ogni Pala Gommata Volvo monta di serie il CareTrack, il sistema telematico di Volvo. Il CareTrack fornisce informazioni per una migliore programmazione e un lavoro più intelligente, compresi rapporti sui consumi di carburante, sulla posizione della macchina e promemoria di assistenza. Consente di risparmiare sul carburante. Minori costi. Ottimizza la redditività. Tutto ciò è possibile grazie al CareTrack.

\*Nei mercati dove sia disponibile il CareTrack

# VOLVO A25F, A30F IN DETTAGLIO



## Motore

Motore diesel V-ACT a 6 cilindri, alta efficienza dei consumi, rispettoso dell'ambiente, potente. Dotato di 4 valvole per cilindro, turbocompressore a geometria variabile (VGT), sistema di ricircolo dei gas di scarico (E-EGR) e sistema di iniezione ad alta pressione (2500 bar).

Elevata coppia a basso regime. Lunghi intervalli di assistenza.

Filtro antiparticolato diesel (DPF) con rigenerazione termica.

Filtraggio dell'aria in entrata a due stadi, fornito di serie.

Impianto di raffreddamento: impianto ad alta capacità con ventole a velocità variabile trainate idraulicamente, facilmente accessibili e in grado di far risparmiare potenza e carburante.

<b>A25F</b>	Volvo D11H-A / D11H-B (Tier 4i / stadio IIIB)	
Potenza max a	giri/sec	35
SAE J1995 lorda	kW	235
Potenza volano a	giri/sec	35
ISO 9249, SAE J1349 netta	kW	234
Coppia max a	giri/sec	18,3
SAE J1995 lorda	Nm	2 040
ISO 9249, SAE J1349 netta	Nm	2 031
Cilindrata	l	10,8

<b>A30F</b>	Volvo D11H-A / D11H-B (Tier 4i / stadio IIIB)	
Potenza max a	giri/sec	33
SAE J1995 lorda	kW	266
Potenza volano a	giri/sec	33
ISO 9249, SAE J1349 netta	kW	265
Coppia max a	giri/sec	20
SAE J1995 lorda	Nm	2 040
ISO 9249, SAE J1349 netta	Nm	2 032
Cilindrata	l	10,8

## Catena cinematica

Convertitore di coppia con funzione di bloccaggio incorporata.

Cambio: cambio Volvo PowerTronic completamente automatico e ad ingranaggi epicicloidali, dotato di 6 marce in avanti e 2 retromarce.

Rallentatore idraulico variabile incorporato.

Scatola di rinvio: progettata da Volvo, tipo in linea, elevata altezza da terra e bloccaggio completo del differenziale longitudinale con innesto a dente.

Assali: heavy duty, appositamente progettati da Volvo con riduzione ai mozzi a ingranaggi epicicloidali e bloccaggio completo del differenziale con innesto a dente. Sistema di controllo automatico della trazione (ATC).

## A25F/A30F

Convertitore di coppia	2,37:1
Cambio, Volvo	PT 2116
Scatola di rinvio, Volvo	IL1 ATC
Assali, Volvo	AH 56/64

## Impianto elettrico

Cavi racchiusi in condotti protettivi di plastica fissati al telaio.

Tutti i cavi, le prese e i piedini sono opportunamente identificati.

Cablaggio predisposto per l'installazione di opzioni.

Connettori conformi alla classe di protezione IP67 (impermeabilità).

Interruttore principale della batteria di facile accesso.

Potenti luci alogene.

## A25F/A30F

Tensione	24 V (2x12 V)
Capacità della batteria	2x170 Ah
Alternatore	2,26 kW (80 A)
Motorino di avviamento	9,0 kW



### Impianto frenante

Conforme a ISO 3450  
Freni completamente idraulici con dischi a secco su tutte le ruote. Due circuiti indipendenti: uno per l'assale anteriore e uno per gli assali del telaio posteriore. Freno di stazionamento: freno a disco, con azionamento a molla sull'albero di trasmissione. Rallentatori: idraulici, incorporati al cambio e freno VEB (Volvo Engine Brake). Freno VEB (Volvo Engine Brake): rallentatore per compressione dei gas di scarico (EPG).

### Impianto sterzante

Idromeccanico ad autocompensazione. Due cilindri sterzanti a doppio effetto  
Angolo di sterzata: 3,4 giri del volante lock-to-lock,  $\pm 45^\circ$ .  
L'impianto sterzante, compreso lo sterzo di emergenza, è conforme allo standard ISO 5010.

### Telaio

Telai: scatolati, heavy duty. Acciaio ad alta resistenza, saldatura robotizzata. Giunto di articolazione rotante: non richiede alcuna manutenzione, totalmente ermetico e dotato di cuscinetti a rulli conici a lubrificazione permanente.  
Sospensione anteriore: pistoni gas-idraulici. Dolce e progressiva. Movimento indipendente delle ruote tramite sistema di attacco a tre punti.  
Sospensione posteriore: non richiede alcuna manutenzione. Trave a forca sul telaio posteriore. Movimento indipendente delle ruote tramite sistema di attacco a tre punti.

### Cabina

Supporto su cuscinetti di gomma. Progettazione ergonomica. Facile accesso. Ampia visibilità anteriore. Postazione centrale dell'operatore al di sopra dell'assale anteriore. Sedile regolabile con cintura di sicurezza retrattile. Volante con piantone telescopico. Comandi in posizione ergonomica. Filtro dell'aria. Impianto di climatizzazione opzionale.  
Sistema di comunicazione per l'operatore: Contronics. Ampio schermo a colori di facile utilizzo; informazioni facilmente comprensibili; tutte le funzioni più importanti della macchina vengono monitorate costantemente.  
Sedile per l'istruttore con cintura di sicurezza.  
Sicurezza: conformità agli standard ROPS/FOPS in base a ISO3471, SAE J1040 / ISO3449, SAE J231.  
Livello di rumorosità interno alla massima velocità conforme a ISO 6396: 74 dB(A).  
Livello di rumorosità esterno alla massima velocità conforme a ISO 6395: 108 dB(A).

**A25F** 108 dB(A)

**A30F** 109 dB(A)

\* con kit riduzione rumore

### Impianto idraulico

Pompe: quattro pompe a pistoni a cilindrata variabile trainate dal motore (presa di forza del volano). Una pompa a pistone dipendente dal terreno, montata sulla scatola di rinvio per sterzate di emergenza.  
Due filtri per l'olio di ritorno con nuclei magnetici per un efficace filtraggio dell'olio. Pressione di esercizio dell'impianto: 25 MPa.

### Impianto di scaricamento

Freno Load & Dump brevettato.  
Cilindri di scaricamento: due cilindri a singolo stadio e doppio effetto.

### A25F/A30F

Angolo di ribaltamento	74°/70°
Tempo di ribaltamento con carico	12 s
Tempo di abbassamento	10 s

### Cassone

Spessore delle pareti	
Anteriore	8 mm
Lati	12 mm
Fondo	14 mm
Scivolo	14 mm
Materiale: acciaio HB400	
Alta resistenza	1000 N/mm <sup>2</sup>
Resistenza alla trazione	1250 N/mm <sup>2</sup>

### Capacità di carico

	A25F	A30F
<b>Cassone standard</b>		
Capacità di carico	24 000 kg	28 000 kg
Cassone, carico a raso	11,7 m <sup>3</sup>	13,6 m <sup>3</sup>
Cassone, carico a colmo 2:1	15,0 m <sup>3</sup>	17,5 m <sup>3</sup>

### Con sponda posteriore sporgente

Cassone, carico a raso	12,1 m <sup>3</sup>	14,0 m <sup>3</sup>
Cassone, carico a colmo 2:1	15,6 m <sup>3</sup>	18,1 m <sup>3</sup>

# DATI TECNICI

Capacità olio/fluido		
	A25F	A30F
Basamento	38,0 litri	38,0 litri
Serbatoio del carburante	400,0 litri	400,0 litri
Impianto di raffreddamento	95,0 litri	95,0 litri
Cambio, totale	48,0 litri	48,0 litri
Scatola di rinvio	9,2 litri	9,2 litri
Assali, telai anteriore/posteriore	32,0/68,0 litri	38,0/78,0 litri
Serbatoio idraulico	175,0 litri	175,0 litri

Velocità		
	A25F	A30F
<b>In avanti</b>		
1	8 km/h	8 km/h
2	12 km/h	12 km/h
3	21 km/h	21 km/h
4	30 km/h	30 km/h
5	38 km/h	38 km/h
6	53 km/h	53 km/h
<b>In retromarcia</b>		
1	8 km/h	8 km/h
2	13 km/h	13 km/h

Peso operativo, senza carico		
	A25F	A30F
<b>Pneumatici</b>	<b>23,5R25*</b>	<b>750/65R25**</b>
Anteriore	12 550 kg	12 850 kg
Posteriore	9 350 kg	10 350 kg
Totale	21 900 kg	23 200 kg
Carico utile	24 000 kg	28 000 kg

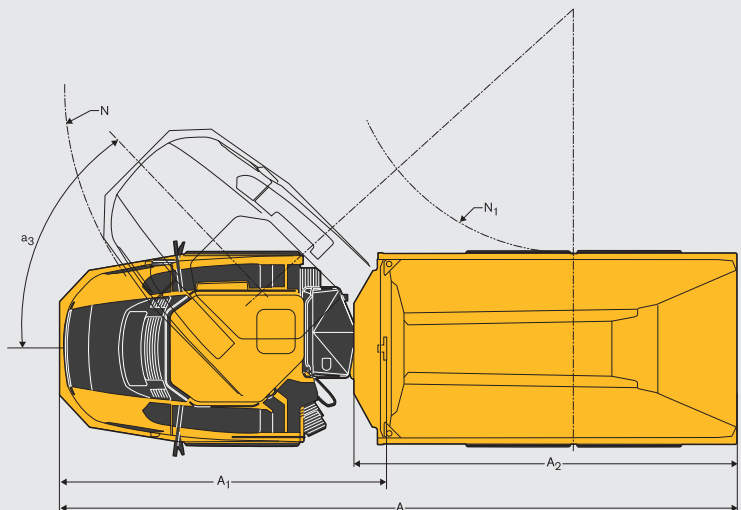
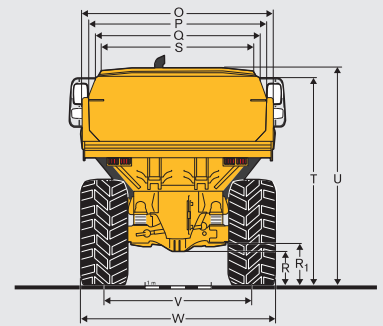
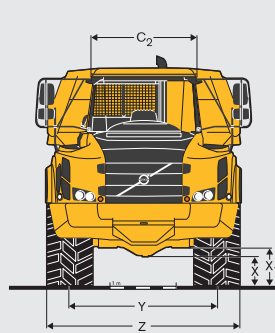
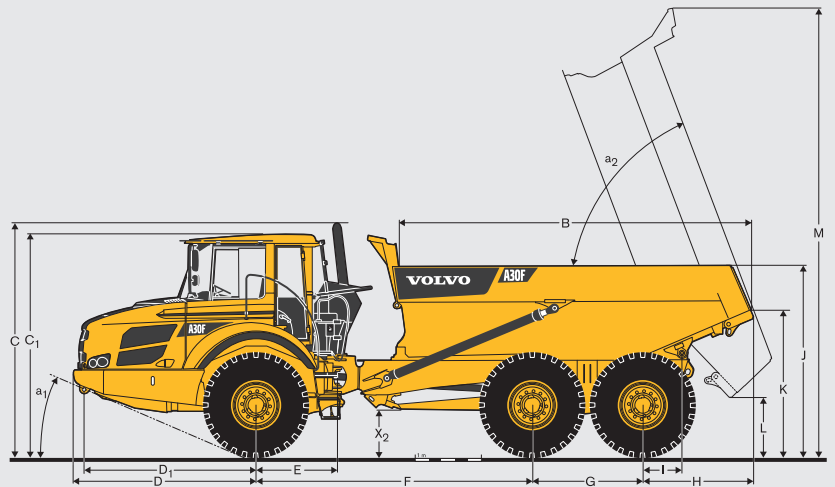
Peso totale		
	A25F	A30F
<b>Pneumatici</b>	<b>23,5R25*</b>	<b>750/65R25**</b>
Anteriore	14 550 kg	15 350 kg
Posteriore	31 350 kg	35 850 kg
Totale	45 900 kg	51 200 kg

Il peso operativo include tutti i fluidi e l'operatore

\*) A25F con pneumatici 750/65R25, aggiungere 200 kg/assale \*\*\*) A30F con pneumatici 23,5R25, sottrarre 200 kg/assale

Pressione al suolo				
	A25F		A30F	
	23,5R25	750/65R25	750/65R25	23,5R25
<b>Senza carico</b>				
Anteriore	128 kPa	108 kPa	109 kPa	129 kPa
Posteriore	48 kPa	41 kPa	44 kPa	51 kPa
<b>Con carico</b>				
Anteriore	148 kPa	125 kPa	130 kPa	154 kPa
Posteriore	160 kPa	134 kPa	152 kPa	181 kPa

	A25F	A30F
Pos.	mm	
A	10 218	10 296
A <sub>1</sub>	4 954	4 954
A <sub>2</sub>	5 736	5 811
B	5 153	5 342
C	3 434	3 434
C <sub>1</sub>	3 318	3 318
C <sub>2</sub>	1 772	1 772
D	2 763	2 762
D <sub>1</sub>	2 606	2 607
E	1 209	1 209
F	4 175	4 175
G	1 670	1 670
H	1 610	1 688
I	609	608
J	2 760	2 834
K	2 103	2 181
L	677	686
M	6 529	6 560
N	8 091	8 092
N <sub>1</sub>	4 065	4 023
O	2 700	2 900
O**	2 900	3 099
P	2 490	2 690
Q	2 298	2 472
R	513	514
R <sub>1</sub>	629	630
S	2 110	2 293
T	3 083	3 158
U	3 249	3 301
V	2 258	2 216
V*	2 216	2 258
W	2 859	2 941
X	458	456
X <sub>1</sub>	586	585
X <sub>2</sub>	659	659
Y	2 258	2 216
Y*	2 216	2 258
Z	2 859	2 941
Z*	2 941	2 859
a <sub>1</sub>	23,5°	23,2°
a <sub>2</sub>	74°	70°
a <sub>3</sub>	45°	45°



A25F: macchina senza carico con 23,5 R25  
A30F: macchina senza carico con 750/65R25  
\*) A25F con pneumatici opzionali 750/65R25;  
A30F con pneumatici opzionali 23,5 R25.  
\*\*) con sponda posteriore sporgente.

# EQUIPAGGIAMENTO

## ATTREZZATURA STANDARD

	A25F	A30F
<b>Sicurezza</b>		
Piattaforme e gradini antiscivolo.	•	•
Blocco cassone di scarico	•	•
Corrimano per gradini e piattaforme	•	•
Luci di emergenza	•	•
Clacson	•	•
Griglia protettiva per parabrezza posteriore	•	•
Specchietti retrovisori	•	•
Cintura di sicurezza retrattile da 3 pollici	•	•
Care Cab con protezioni ROFS/FOPS	•	•
Sterzo di emergenza	•	•
Blocco articolazione sterzo	•	•
Lavacrystalli	•	•
Tergicristallo con funzionamento intermittente	•	•

<b>Catena cinematica</b>		
Modalità di marcia 6x4 e 6x6 selezionate automaticamente	•	•
Bloccaggio completo differenziale con "innesto a dente" su tutti gli assali	•	•
Cambio completamente automatico	•	•
Rallentatore variabile idraulico	•	•
Scatola di rinvio a singolo stadio con bloccaggio differenziale longitudinale	•	•
Convertitore di coppia con bloccaggio automatico	•	•

<b>Motore</b>		
Iniezione diretta, controllo elettronico, turbocompressore, intercooler	•	•
Filtri dell'olio raggruppati, per una facile sostituzione	•	•
Preriscaldatore per avviamento a freddo	•	•
Valvola di drenaggio dell'olio in posizione remota e tubo flessibile facilmente accessibili	•	•
Freno VEB (rallentatore per compressione gas di scarico)	•	•

<b>Impianto elettrico</b>		
Alternatore 80 A	•	•
Interruttore principale della batteria	•	•
Presa supplementare a 24 V per refrigeratore di alimenti	•	•
Luci:		
• Luce di retromarcia	•	•
• Luci di arresto	•	•
• Illuminazione cabina	•	•
• Indicatori di direzione	•	•
• Fari	•	•
• Illuminazione strumenti	•	•
• Luci di posizione	•	•
• Luci posteriori	•	•

<b>Impianto frenante</b>		
Freno Load & Dump	•	•
Freno di stazionamento sull'albero di trasmissione	•	•
Due circuiti, completamente idraulico, dischi a secco su tutti gli assali	•	•

	A25F	A30F
<b>Comfort</b>		
Posacenere	•	•
Riscaldatore cabina con filtro aria e sbrinatori	•	•
Portalattina / vassoio portaoggetti	•	•
Accendisigari	•	•
Sedile per l'istruttore con cintura di sicurezza	•	•
Console in posizione alta per la radio	•	•
Finestrino scorrevole	•	•
Spazio per refrigeratore di alimenti	•	•
Scatola portaoggetti	•	•
Aletta parasole	•	•
Volante con piantone telescopico/inclinabile	•	•
Cristallo sfumato	•	•

<b>Interfaccia informazioni per l'operatore</b>		
Strumenti/Indicatori:		
• Pressione freni	•	•
• Carburante	•	•
• Temperatura olio rallentatore idraulico	•	•
• Tachimetro	•	•
• Conta cicli	•	•

<b>Spie di avvertimento raggruppate e di facile lettura</b>		
Avvertenza centrale (3 livelli) per tutte le funzioni più importanti	•	•

<b>Display informativo in posizione centrale:</b>		
• Controlli automatici preavviamento	•	•
• Orologio	•	•
• Contaore	•	•
• Informazioni sul funzionamento, menu di facile navigazione	•	•
• Controlli diagnostici	•	•

<b>Cassone</b>		
Cassone predisposto per riscaldamento tramite gas di scarico ed equipaggiamento opzionale	•	•

<b>Esterno</b>		
Estensioni per parafanghi anteriori e paraspruzzi posteriori	•	•

<b>Pneumatici</b>		
23.5R25	•	
750/65R25		•

<b>Assistenza e manutenzione</b>		
Sistema telematico CareTrack	•	•
Tubo flessibile di drenaggio disponibile dietro la griglia anteriore	•	•
Sistema di tracciamento MATRIS (Machine Tracking Information System)	•	•
Piattaforma per interventi di assistenza/manutenzione integrata alla griglia anteriore	•	•
Scatola portattrezzi	•	•

## EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE

	A25F	A30F
<b>Sicurezza</b>		
Estintore e kit di pronto soccorso	•	•
Triangolo di avvertimento	•	•
<b>Motore</b>		
Prefiltro dell'aria a ciclone	•	•
Prefiltro dell'aria, heavy duty, a secco EON	•	•
Prefiltro dell'aria, a bagno d'olio	•	•
Riscaldatore diesel motore, Eberspächer	•	•
Riscaldatore elettrico motore (120V o 240V)	•	•
Arresto automatico del motore	•	•
Timer di arresto del motore	•	•
Arresto di emergenza del motore esterno	•	•
Minimo alto del motore	•	•
<b>Impianto elettrico</b>		
Sistema antifurto (impedisce l'avviamento del motore)	•	•
Sistema di visione posteriore, schermo LCD a colori all'interno della cabina	•	•
Allarme di retromarcia	•	•
Lampeggiatore rotante di avvertimento, staffa ripiegabile	•	•
Luci di lavoro, per illuminazione anteriore, montate sul tettuccio	•	•
Luci di lavoro, per illuminazione posteriore, montate sui fender	•	•
<b>Cabina</b>		
Sedile completamente regolabile, riscaldato e con ammortizzazione pneumatica	•	•
Bracciolo per sedile dell'operatore	•	•
Kit di cavi per riscaldatore cabina (120V o 240V)	•	•
Specchietti retrovisori regolabili elettricamente e riscaldabili	•	•
Sistema di controllo elettronico della climatizzazione (ECC)	•	•
Poggiatesta per sedile dell'operatore	•	•
Filtro dell'aria HEPA per la cabina	•	•
Kit per l'installazione della radio, compresi diffusori	•	•
Radio con lettore CD	•	•
<b>Cassone</b>		
Riscaldamento con gas di scarico	•	•
Protezione supplementare di contenimento, imbullonata	•	•
Estensione per materiali leggeri, kit imbullonato	•	•
Sponda posteriore sporgente, azionata tramite cavo o biellismo	•	•
Estensione laterale 200 mm (8"), saldata	•	•
Sponda posteriore sporgente, azionata da biellismo	•	•
Pannelli antiusura per applicazioni heavy duty	•	•
<b>Pneumatici</b>		
750/65R25	•	
23.5R25		•
<b>Assistenza e manutenzione</b>		
Impianto di lubrificazione automatica	•	•
Apertura elettrica del cofano	•	•
Kit di utensili con unità di gonfiaggio dei pneumatici	•	•
<b>Altro</b>		
Kit per temperature artiche	•	•
Protezioni per freni	•	•
Utensili di sollevamento, montati sulle ruote	•	•
Olio idraulico sintetico (biodegradabile)	•	•
Gancio di traino	•	•

## SELEZIONE DI DOTAZIONI OPZIONALI VOLVO

**Sponda posteriore sporgente, azionata da biellismo**



**Riscaldamento cassone con gas di scarico**



**Pneumatici a basso profilo**



**Sistema di visione posteriore, schermo a colori LCD**



**Luci di lavoro per illuminazione anteriore, montate sul tettuccio**



**Arresto di emergenza del motore esterno**



# VOLVO CONSTRUCTION EQUIPMENT

Volvo Construction Equipment è qualcosa di diverso. Le nostre macchine vengono progettate e supportate in modo diverso. Tale differenza deriva da un'eredità ingegneristica di oltre 175 anni. Per prima cosa un'eredità di pensiero nei confronti di coloro che usano le macchine. Su come aiutarli ad essere più sicuri, più comodi, più produttivi. Riguardo all'ambiente che tutti condividiamo. Il risultato di questo pensiero è una crescente gamma di macchine e una rete di supporto globale dedicata ad aiutarvi sempre di più. Gli operatori di tutto il mondo sono orgogliosi di utilizzare Volvo. E noi siamo orgogliosi di ciò che fa di Volvo qualcosa di diverso.

Non tutti i prodotti sono disponibili su tutti i mercati. In linea con la politica di continuo sviluppo dei nostri prodotti ci riserviamo il diritto di modificare specifiche e dettagli costruttivi senza alcun preavviso. Le illustrazioni non si riferiscono necessariamente alla versione standard della macchina.

# **VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**  
[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)

Ref. No 35A1006560  
2010.12  
Volvo, Global Marketing

Italian  
ART